

# 入會申請備忘

請細閱下方備忘項目,並於適當處加上「、」號,以確保隨入會申請表一併遞交的文件齊全及正確無誤。\* Please read and  $\checkmark$  the appropriate boxes to ensure that all supporting documents that required for membership application are enclosed. \*

□ 已填妥的入會申請表
□ 支票(永遠會員/永遠聯繫會員/永遠團體會員 HK\$31,000;基本/聯繫/團體會員 HK\$4,000**)(除海外公司以外,凡香港註冊的公司必須以支票繳付入會費(不接受現金),支票的支付人必須為申請入會的企業
<ul><li>☐ 有效的香港商業登記證副本,如登記証行將逾期(1 個月內),企業必須待續期手續完成後再補繳有效登記証副本(不適用於以個人身份申請永遠聯繫會員及聯繫會員)</li></ul>
<ul><li>□ 代表人名片(名片上的公司名字須與申請入會企業相同),倘未能提供有關名片,則必須提交公司証明文件清晰闡述代表人與該企業的關係,而文件必須蓋有該公司的有效印鑑,式樣須與申請表上所載相符</li></ul>
□代表人身份証副本
<ul><li>□ 凡申請成為本會會員(永遠會員類別除外),必須遞交「銀行直接付款授權書」正本,以便日後能通過自動轉賬支付會籍年費,上述授權書可揀選填交 滙豐銀行或中國銀行(香港)版本,如戶口不屬以上2家銀行,則一律可填寫滙豐銀行版本</li></ul>
── 經公司第一代表人簽署及公司蓋章的會員印鑑店正本 (不適用於以個人身份申請永遠聯繫會員及聯繫會員)
□ 如申報香港廠房,請同時遞交該廠房的「車間」照片,並於照片上蓋上公司印章及簽名
□如申報廠房位於國內或香港境外,則須同時遞交該廠房的國內或該地區的有效營業執照,有關執照上所顯示的產品須與申請企業產品相同
□ 企業所填報的廠號名稱或廠房法人代表應與申請入會的企業名稱或其代表相同,否則企業必須提供相關文件以証明企業與廠房的關係
□ 如申請人就申報之廠房並無擁有權,則需提交相關之「外發加工合約」副本,以作憑證
□申報的產品名稱須具體和準確,若描述過於概括,則有可能被要求提交產品目錄,以作證明
<ul><li>□ 凡申請永遠會員 / 基本會員,在批核入會前本會或會派員到企業填報的廠房進行拜訪,以確保廠房確實有進行工業生產程序,懇請垂注。如企業未能安排有關拜訪,或經拜訪後認為不合符本會的標準,則本會有權不接納有關會籍類別的申請</li></ul>
□ 凡申請個人會籍者,只需於表格內填寫「△」的欄目

<sup>\*</sup>此備忘須連同申請表一同遞交 \*\* 凡 7 月至 10 月成功申請入會,費用為 HK\$2,500,當中包括行政費 HK\$1,000 及該年 7 月至 12 月的年費 HK\$1,500,會籍有效期至該年 12 月 31 日止。如已交齊入會表格及各項入會文件而資料無誤,有關入會手續將於 2 個月內完成。

and and complete all items in BLOCK LETTEDS

請閱讀各項須知,並以正楷填寫各項資料。

# 入會申請表 **Membership Application Form**

收件日期 Received Date	;		

介紹人簽署 Referee Signature

i icase read and complete an item	is in block left teks.	
只供內部填寫 FOR OFFICIAL USE ONI		會員號碼
會員事務委員會審核結果 □ 批 准	通過入會日期 年月日日	
□否 決 公司資料 Company Informatio	第	1
公司負件 Company Informatio		

	<b>計司資料 Company Information</b> 請公司名稱 (如申請永遠聯繫 / 聯繫會員個人會籍・請填寫個人姓名) *													
Company Name ( For those who apply indi	lividual membership of Permanent Associate / A	Associate Member, please fill	ll out applicant's name ) *											
據 貴會章程申請加入為*  □ 永遠 衛員 Permanent Member □ 基本 會員 Basic Member □ 永遠聯繫會員 Permanent Associate Member (個人會籍 Individual) □ 永遠 團體會員 Permanent Group □ 聯繫會員 Associate Member □ 嗷繫會員 Associate Member														
本公司經介紹人(如適用者必須填寫)如	性名		推薦加入 貴會。											
We are referred by (if applicable), Name														
介紹人與本公司關係 Relationship with the	人與本公司關係 Relationship with the referee													
介紹人與受薦人利益申報 Declaration of	與受薦人利益申報 Declaration of Interest													

#### 會籍類別 Membership Types

基本會員/永遠會員: 凡商號或公司,不論其為註冊法團或未經註冊法團,持有商業登記證,並在香港以外地區投資設廠及佔該工廠股份百分之二十五以上及持有所需之牌照或根據該工廠所屬地區之法例登記者,或在香港從事製造行業,可申請為本會基本會員或永遠會員。

#### 聯繫會員 / 永遠聯繫會員:

- (1) 凡持有商業登記證,及從事貿易或提供專業服務而符合本會宗旨之商號或公司;(2) 境外工廠或企業,持有所需之牌照或根據所屬地區之法例登記者;或
- (3) 凡從事貿易或提供專業服務而符合本會宗旨之個人,可申請為本會聯繫會員或永遠聯繫會員。

#### 團體會員 / 永遠團體會員:

凡依據香港法例經香港政府有關部門註冊之工商團體,可申請為本會團體會員或永遠團體會員。

#### Basic Member / Permanent Member:

Any firm or company whether incorporated or unincorporated in Hong Kong, which is holding a business registration certificate shall be eligible to apply for admission and to be admitted as a Basic Member or Permanent Member of the Association if, either it has over 25% of the issued share capital of any manufacturing factory in areas other than Hong Kong which factory is holding the requisite license or registration in compliance with the respective legislations of the place where the manufacturing factory is located, or if it carries on a manufacturing business in Hong Kong.

### Associate Member / Permanent Associate Member:

- (1) Any firm or company holding a business registration certificate and carrying on the business of trading or provide professional service and being in sympathy with the objects of the Association, (2) Any factory or any corporation outside Hong Kong, holding the requisite license or registration in compliance with the respective legislation of the place where the factory or corporation is located, or
- (3) Any individual person carrying on a trade or providing a professional service matching the objects of the Association;
- shall be eligible to apply for admission and to be admitted as an Associate Member or a Permanent Associate Member of the Association.

### **Group Member / Permanent Group Member**

Any industrial or commercial association, having been registered with the relevant Government Department or Authority in accordance with the provisions of any ordinance or bye-laws of Hong Kong shall be eligible to apply for admission and be admitted as a Group Member or a Permanent Group Member of the Association.

#### 會費 Membership Fee

永遠會員 / 永遠聯繫會員 / 永遠團體會員:一次性入會費 HK\$ 31,000。

水爆管具 / 水燃糖素管具 / 水燃四度管具 · 水压八重具 11150 01,000 Permanent Member / Permanent Associate Member / Permanent Group Member : Membership Fee HK\$ 31,000.

基本會員 / 聯繫會員 / 團體會員:首年行政費 HK \$ 1,000,每年會費 HK\$ 3,000

Basic Member / Associate Member / Group Member : First Year Administrative Fee HK\$1,000, and Annual Fee HK\$3,000.

備註:(1)本會會籍年度由每年1月1日起計,至12月31日止,敬請留意。(2)凡7月至10月成功申請入會,費用為HK\$2,500,當中包括行政費HK\$1,000及該年7月至12月的年費HK\$1,500,會 籍有效期至該年12月31日止。

Remark: (1) Please note the membership cycle is from 1st Jan to 31st Dec. (2) the Membership Fee for admission from July to October will be reduced to HK\$2,500, which includes Administrative Fee HK\$1,000 and Annual Fee HK\$1,500 (from July to December).

### 申請手續 Application Procedures (詳見入會申請備忘 please refer to Memorandum of Memebership Application)

請以中英文填妥入會申請表,並連同公司商業登記副本、內地或香港以外地區廠房營業執照(如適用)、公司代表人名片及身份証副本、銀行直接付款授權書正本(永遠會員類別除外)、會員印鑑咭正本, 以及公司支票(抬頭:香港中華廠商聯合會)寄交本會會籍部(地址:香港中環干諾道中64 - 66 號廠商會大廈5樓)

Please submit the application form together with a copy of the business registration form, the factory's certificate ( if applicable ), the name card and the I.D. copy of the company representative, direct debit authorisation ( Permanent types members excluded ), member signature card, and also a company cheque (payable to The Chinese Manufacturers' Association of Hong Kong) to our office ( Address: 5/F, CMA Building, 64-66 Connaught Road Central, Hong Kong ).

申請公司資料 Applicant Information

<b>省港公司地址</b> * △																														
Company Address in H.K. *△																														
																						$\perp$	$\perp$	$\perp$	$\perp$		$\perp$		Ш	
																							L	L			L			
香港通訊地址(如與上述地址不同)*』	Δ																													
Mailing Address in H.K. (if different from	the above	addres	ss) <b>*</b> △ 	ı	1 1	ı	ı	1 1	1	ı	ı	1	ı	l I	1	ı	1	ı	1	ı	ı	ı	1	ı	ı	ı	1	1	1 1	l I
																													ш	
商業登記號碼 Business Registration No.	<b>_</b>						4	息機電	iif C	anaral	Hotl:	ina *		Ш						八司	烟井	Com	Д	Webs	L		_		Ш	
同来豆形號時 Business Registration No.				ı		ı		心(域)电	1 dia 1			 		ı	ı	ı				Z/ HJ	#19시1.	Com	pany	web	site					
接收本會資訊的指定傳真號碼 Fax No.				接收	本會資	訊的指	」	郵 E-1	nail A	ddres	s * _	7																		
																			_											
業務性質 Nature of Business *△	□ 製タ	造商 M	Ianufac	turer	□出	入口i	笛 Exp	orter	/ Imp	orter					 專	<b>厚業朋</b>	<b>接務</b> 伊	<b>共應</b> 商	f Pro	ofess	ional	Serv	vices	Prov	vider			批發	ŧ商 W	Vholes
業務性質 Nature of Business ★△ □製造商 Manufacturer □出入口商 Exporter / Importer □専業服務供應商 Professional Services Provider □批發商 Wholesaler □零售商 Retailer □來料加工商 Material Processing Company □金融服務供應商 Financial Services Provider □其他 Others 中文 English																														
□ 其他 Others 中文 English																														
主要產品或服務 Key Product or Services *△ 中文 English 經營品牌 (如適用 ) Brand Name (if applicable) *△																														
是否上市公司 Listed Company	□是`	Yes [	□否 N	No			總部	邓地點	Head	lquarte	ers Lo	ocatio	n																	
地區辦事處數目(如適用)Number of R	egional O	offices (	if appli	cable)			本港	ŧ H.K						內地	Maiı	nland	Chin	a					_	海外	Ove	rseas	·			
零售分店數目(如適用)Number of Reta	ail Stores (	( if appl	licable)	1			本港	ŧ H.K						內地	Maiı	nland	Chin	a					_	海外	Ove	erseas	; <u> </u>			
香港員工人數 Number of Employees in I	∃.K.						<u></u> :	30 或	以下	or les	ss		31 -	100				] 10	)1 - 2	200				] 20	1以	上 or	ver			
內地員工人數 Number of Employees in !	Mainland							500 I	或以「	F or l	ess		501	- 100	00			] 10	001 -	200	00			] 20	01 J	以上。	over			
最常到訪的 3 個城市 The 3 most freque	ently visite	ed cities	s				(1)								(2)								(3	5)						
其他商會會籍(如適用)Other members	hips (if an	policable	e) * ^																											
請於右方 □ 加上 ✔ 號,以確認 貴公司	司願意接收	收本會發	發放的拮	住廣通									* _		本公	司 /	本人	願意	接收	貴質	會發達	汝的:	推廣	通訊	(。					
Please tick the box on the right side to con	firm your	compar	ny is wi	lling to	receive	e upda	tes froi	m CM	A. *						Our c	comp	any /	I wo	uld li	ike to	o rece	ive t	apdat	ies fr	om C	CMA.				
香港廠房地址#																														
Hong Kong Factory Address #																														
		Ш																					L	L						
									1										1					ı						
香港廠房廠務經理 / 負責人姓名 Name (請刪去不適用者 Please delete where in			Manage	r or Re	present	ative :	*																							
大生 Mr 中文姓名* 小姐 Ms	*hhrohium	~ <i>,</i> ~			Englis	h Nan	ne *																							
小姐 Ms 女士 Mdm 博士 Dr																									$\perp$					
電話 Tel No. *						傳真 F	ax No													電郵	E-ma	ail Ad	ddress	s *						
	1 1	1 2	1 1	1		1	1	1	ı		1		1	1	ı															

只供內部使用 FOR INTERNAL USE ONLY

內地或香港以外地區廠房名稱#  Name of Mainland or Off Shore Factory #																														
Name of Mainland or Off Shore Factory #																														
內地或香港以外地區廠房地址#																														
Mainland or Off Shore Factory Address #																														
廠房營業執照號碼 Factory Licence No. #	:	1 1						ı	ī			ī	ı																	
內地廠房廠務經理 / 負責人姓名 Name o (請刪去不適用者 Please delete where ina		Off Shore Fa	actory's	s Manaş	ger or F	Repres	entativ	/e *																						
先生 Mr 中文姓名*			Er	nglish N	Name *	k																								
小姐 Ms 女士 Mdm 博士 Dr ———————————————————————————————————																														
電話 Tel No. *				傳更	真 Fax l	No.						•	•	•		•	•	1	電郵 ]	E-ma	il Ad	dress	*							
					1 1		1	ı		ı	ı		l																	
如在內地有經營業務或設廠,請以 <b>*</b> 號揀選以下投資方式(必須填寫,可選多於一項) <b>*</b> If your company or factory is located in Mainland, please tick the following box or boxes where appropriate <b>*</b>																														
If your company or factory is located in Mainland, please tick the following box or boxes where appropriate *  □ 中外合資 Equity Joint Venture □ 中外合作 Co-operative Joint Venture □ 獨資 Wholly Owned																														
□ 中外合資 Equity Joint Venture □ 中外合作 Co-operative Joint Venture □ 獨資 Wholly Owned □ 來料加工 Imported/Supplied Materials Processing □ 獨資來料加工(加工貿易)Processing Trade																														
公司第一代表人個人資料 Info 代表人姓名 Name of Representative *△ (請刪去不適用者 Please delete where ina			керг	esent	ашче																									
先生 Mr 小姐 Ms 女士 Mdm			Er	nglish N	Name *	* <u>\</u>	ı	ı		ı		1	ı	1	1	1	1	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	1	1	ı	ı		
博士 Dr			L																									_		
職位 Position *△ 中文							_	Eng	lish _																					
出生月份 Month of Birth *△ (資料僅供本會日後安排 送贈生日咭或禮品之用)	Month	手提電話	Mobile	e No. *	•∆ 	I	1	ı						代表。	人電	郎 E-r	nail A	Addre	ss of	lst Re	epres	entat	ive \$	* <u></u>						
此欄資料供本會日常聯絡之用 For usual 代表人秘書 / 助理姓名 Contact person *	contacts	電話 Tel !	No. * /	Δ			-							代表	人秘	書 / 氏	力理電	i郵 E	-mail	Addı	ress c	of Co	ntact	Perso	on *	· _				
••				ı		1	1	ı		l																				

<sup>\*</sup>必須填寫 Required Fields #申請永遠會員/基本會員必須提供最少 1 個香港或內地或海外廠房地址 Application for Permanent / Basic membership at least 1 HK or Mainland or offshore factory address has to be provided. △凡申請個人會籍者必須填寫 For those who apply individual membership must fill out.

其他資料 Other Informatio 1. 閣下從那些途徑認識本會? How d							
宣傳單張 / 通函 Promotional Leaflets / Circulars	□ 展覽會	■ 廠商會簽證及電子商 CMA CO & EDI Serv		■ 廠商會入會邀請信 By invitation	計	□ 廠商會檢定中心 CMA Testing & Cert. Lab	
Ⅲ 朋友推薦 Referral	□ 廠商會網頁 CMA Website	□ 廠商會會員月報 CMA Monthly Bullet	tin	企業雄才雜誌 Hong Kong Entrep	oreneur Journal	廠商會促銷會 CMA Mini-outlet	
其他 Others							
2. 加入本會原因 Reasons for joining 透過本會向政府反映意見 Opinions to the Government via 朋友推薦	the Association	□ 本會擁有良好聲譽及 The Association has p □ 展會折扣優惠		tion and image	□ 欲參加 Networ	Ü	
Referral		HKBPE discount			Others		
3. 對本會以下那些會員服務感興趣? 檢測服務 Testing Services	展覽服務 Exhibition Services			uilding Services		理服務 cc Agent Services	
秘書服務 Secretarial Services	── 簽證及電子報關服務 Origin Certification &	EDI Services	□ 廠商會 CMA M	Mini - outlet Iini - outlet			
確認所提供之申請資料無訓	营明 Declaration of	Correct Information	ı				
申請表內所提供的公司及個人資 員名錄等。申請表內所提供的 方用。	資料,將用作提供本會會 各項資料均屬自願性質	員服務之用途,包括但 <sup>2</sup> ,如部份資料未能提供	不只限於以下 ,可能導致5	下各項: (1) 辨理入會 未能成功辨理入會申請	7手續;(2) 發 青。此外,本章	放本會資訊及聯絡;(3) 統計及研究分析 會不會將收集所得的個人資料用作銷售豆	;(4) 制定會 戊轉移給第三
本人謹此聲明於香港中華廠商財 I declare that the information prov				y knowledge and belie	f.		
公司代表人簽署及公司蓋章 Signatur (如屬個人會籍者,毋須公司蓋章 Fo			signed by repre	esentative.) * △			
				日期 Date			
加對由善命链右任何查詢,數》	初雲命链郊服教軸始・	9851 1555 s For anguiry	z placea cell s	mamharchin carvica ha	tlina 2851 1555	5	

<sup>\*</sup>必須填寫 Required Fields △凡申請個人會籍者必須填寫 For those who apply individual membership must fill out.



# 行業委員會

## **Industry Committees Selection Form**

本公司 / 本人欲加入的行業委員會(★ 為所選的主行業委員會,只可選擇一個,必須與企業的主要經營業務相符,另可選擇多個副行業委員會,請以 ▼ 代表選擇 ) (Use ★ as the selection for the principal industry committee, use ✔ as the selection for other industry committee that you are interested to join

收件日期		
Received Date		

□ 1. 食品製造業委員會	□ 2. 成衣及相關製品業委員會	□ 3. 電腦、電子及光學製品業委員會
□ 4. 紡織印染業委員會	□ 5. 中草藥及中成藥製造業委員會	□ 6. 家用電器業委員會
□ 7. 藥物及醫療用品業委員會	□ 8. 鐘錶業委員會	□ 9. 建築物料及傢俬業委員會
□ 10. 玩具及電子遊戲業委員會	□ 11. 毛皮及皮革製品業委員會	□ 12. 印刷及紙品業委員會
□ 13. 通用機械製造業委員會	□ 14. 化妝品及美容業委員會	□ 15. 其他製造業委員會
□ 16. 珠寶及玉石業委員會	□ 17. 金屬製品製造及電鍍加工業委員會	□ 18. 石油化工及相關製品業委員會
□ 19. 汽車、船隻及載具製造業委員會	□ 20. 資訊科技及電貿業委員會	□ 21. 多媒體及文化創作業委員會
□ 22. 進出口貿易業委員會	□ 23. 專業及服務業委員會	□ 24. 資源回收及再造業委員會
□ 25. 餐飲服務業委員會	□ 26. 零售及批發業委員會	□ 27. 金融及保險業委員會
□ 28. 生物科技業委員會	□ 29. 寵物及動物用品零售業委員會	



DIRE	CT DEBIT AUTHORISATION 直接付款授	權書																	
	cation method: sturn this form to any branch of Bank of China (Hong Kong) or 2. Mail th	sic form to "3/F Bank of China Cent	- Olymi		申請方法		[任何一間:		=/禾港)分	⊏ क	<ul><li>新型</li></ul>	宇 女 7	本"丽力"	声/汽帽子	— ★ 11 B(B)	电流标			
City,	11 Hoi Fai Road, West Kowloon, Hong Kong Attn: Autopay Section						<b>助轉賬組</b> "享										TMXT		
	o factor authentication (No need to fill in this form)  omer Information 客戶資料								Pleas	e write	in <b>RI</b>	OCK I	etters.	害[1] <b>落</b>	<b>文正构</b>	b盾官			
	r Bank Name and Branch 本人/吾等之銀行及分行之名稱		Bank	No.銀行網	編號	Bran	ch No.分行	編號	My/Our Ad							<b>1</b> /4/70			
	Bank of China (Hong Kong) L	imited			1														
My/Ou	r Name(s) as recorded on Statement/Passbook 本人/吾等在結單/	/ 存摺上所紀錄之名稱			<u> </u>	貨幣 Cu	irrency:		Contact Te	el No.聯	絡電記	舌號碼							
	set up the following Direct Debit Authorisation Records marked w							(授權紀											
	ne of Party to be Credited (The Beneficiary) 次方 (受益人)	Account no. to be credited 收款賬戶號碼			ference (l (必須均		ory Field)		† Payment 付款限額	Limit					†Expir	y Date ∄ I/YY) (⊟			
	Water Supplies Department - Bills	204 200 200 400 204			age Char		No.		港幣 HK \$	:									
	水務署帳單	004-002-900-439-001	水質	! 及排污	費用戶	編碼			□ Per Payment 每次 □ Per Month 每月										
	Rating and Valuation Department - Rates and	004 000 000 440 004	Acco	unt No.	帳目編	號			港幣 HK \$:										
	Government Rent 差餉物業估價署 - 差餉及地租	004-002-900-413-001							□ Per Payment 每次 □ Per Month 每月										
	Lands Department - Government Rent	004-002-900-421-001	Gove	ernment F		港幣 HK 8:													
Ш	地政總署 - 地稅	004-002-900-421-001			☐ Per Pa	yment	每次[	Per	Month 4	每月									
	CLP Power Hong Kong Ltd.	004-002-208-239-002	Elect	<b>売</b>	港幣 HK \$	; :													
	中華電力有限公司	004 002 200 200 002									每次[	Per	Month 4	每月					
	The Hong Kong Electric Co., Ltd.	004-002-220-457-001	Electricity Account Number 電力賬戶號碼 港幣 HK																
	香港電燈有限公司	001 002 220 101 001								□ Per Payment 每次 □ Per Month 每月									
	The Hong Kong and China Gas Company Ltd	004-002-220-143-007	Gas A		港幣 HK \$ :														
	香港中華煤氣有限公司		<u> </u>		□ Per Payment 每次 □ Per Month 每月														
	CSL Limited	004-808-425128-292	Mobil	e Phone	No. 流	動電話	<b></b>		港幣 HK \$ :										
	香港移動通訊有限公司		1	t Na	客戶號	ræ			□ Per Payment 每次 □ Per Month 每月										
	Hutchison Telecommunications (Hong Kong) Ltd. 和記電訊(香港)有限公司	004-511-505430-003	Acco	unit ino.	各户弧	時			港幣 HK \$ :										
	Others 其他		+-			1			☐ Per Pa	yment									
X	Name of Party to be Credited (The Beneficiary) (Compulsory Field) प्	收款方 (受益人)(必須填寫)	В	Bank No.銀	行編號		Branch No.5	分行編號	<b>売</b>			Acc	ount No.	賬戶號	碼				
	The Chinese Manufacturers' Associa		0		1	2	9	1	6 0	0		7 9	_	_	4				
	†Debtor's Reference (Compulsory Field) 債務人參考 (必須填寫)	!	1	ient Limit f	付款限額						†Expir	y Date (I	DD/MM/Y	Y)到期	日(日/月	/年)			
	此欄毋須填寫			Amount:		□ Per	Payment &	<b>本か</b> 口	Per Month	毎日		Ţ	比欄	脚	頂填	寫			
	hereby authorise my/our above named Bank to effect transfers from m					ictions as	my/our Bank	k may red	ceive from th	e bene									
	ne to time provided always that the amount of any one such transfer sh 之賬戶內轉賬至上列賬戶。惟每次轉賬金額不得超過以上指:		ive. 本人	✓ 吾等項	見授權本	人/吾等	学之上述銀	行,(村	艮據受益人	.及/耳	<b></b> 大代理	行不時	給予本。	人/吾等	穿銀行之	Z指示)	自本人/		
1	agree that my/our Bank shall not be obliged to ascertain whether or no		en given t	o me/us.	本人/吾	等同意	本人/吾等	之銀行	毋須證實語	亥等轉	賬通知	是否已	已交予本	:人/吾	等。				
	৷ jointly and severally accept full responsibility for any overdraft (or incre 本人/吾等願共同及個別承擔全部責任。	ase in existing overdraft) on my/our	account w	vhich may	arise as a	result of a	any such trar	nsfer(s).	如因該等	轉賬而	令本人	✓吾等	穿之賬戶	出現迓	支 (或	令現時;	之透支增		
4. I/We	agree that should there be insufficient funds in my/our account to meet																		
	this authorisation at any time on one week's written notice.本人/吾等 肖本授權書。	拿同意如本人/吾等之賬戶並無	#足夠款	項支付該	《等授權輔	轉賬,本	人/吾等之	之銀行有	7權不予轉	賬,且	L銀行可	可收取作	貫常之山	女費,主	位可隨時	以一星	.期書面通		
	authorisation shall have effect until further notice or until the expiry date	e written above (whichever shall first	occur).本	:授權書#	<b></b> 将繼續生	效直至另	3行通知為	止或直	至上列到期	月日為」	止 (以	兩者中	最早之[	期為	隼)。				
be liab	agree that any disputes or complaints arising from or in connection wit le in any way for the services provided by the service providers or bene 可情況下,本人/吾等銀行無須就服務供應商或受益人提供f	eficiaries. 本人/吾等同意任何由																	
	acknowledge that cancellation of the services provided by the service thorisation. 本人/吾等確認,取消供應商或受益人提供之服											otice of o	cancellati	on to my	/our Ban	k in orde	r to cancel		
8. I/We	agree that any notice of cancellation or variation of this authorisation w 反消或更改本授權書之任何通知,須於取消/更改生效日最。	which I/we may give to my/our Bank s	shall be gi	iven at leas								iation is	to take e	ffect 🗷	八人君	等同意	, 本人/		
9. The	English version of these Terms and Conditions shall prevail whenever t	here is a discrepancy between the E	inglish ver	rsion and t	the Chines	e version	本條款	及細則的	的中英文本	如有的	<b>支異</b> ,須	須以英.	文本為達	<b>声</b> 。					
†My/	Our Signature(s) 本人/吾等之簽名			ļ	For Bar	nk Use Or	ly 銀行專用	Ħ											
					+Mayin	um Amer	nt of Each D	laumont:	f no nauma	at limit o	nonifica	l by deb	tor	c	ignatur	\/orif:	od		

### † NOTES 附註:

1.If the amount of your payments are likely to vary each time, set the Limit for Each Payment at the maximum amount you would expect to pay at any one time. If payment limit periodicity is not provided, the default will be "Per Payment". 如閣下付款之限額每次可能不相同則請將最高者定為每次付款之最高限額。如付款限額沒有選擇限額週期,則預設為"每次"。

Remarks:

- 2. This Direct Debit Authorisation will be cancelled automatically on the date included in the box marked "Expiry Date". If you wish the Direct Debit Authorisation to have effect indefinitely (or until being cancelled by you); please leave the box blank. 本直接付款授權書將於『到期日』一欄中所填寫之日期自動撤銷。如 貴戶意欲直接付款授權書無限期有效(或直至 貴戶予以撤銷為止),則請將該欄留空。
- 3. Please ensure that you sign the form in the usual way that you would sign on your Bank Account. 請保證 貴戶在此授權書內之簽名,與銀行賬戶所簽署完全相同。
- 4. In the box marked "Debtor's Reference", please enter the identifying reference between yourself and the party to be credited i.e. Student No., Mortgage Agreement No., Rental Agreement No., etc. 在債務人參考欄內,請將 貴戶與受款方之關 係,略予說明,例如學生編號、抵押合約號碼等。
- 5. The debtor's bank may set an internal limit when the "limit for each payment" is not specified.當"每次付款之限額"一欄未有填上時,債務銀行可酌權就轉賬金額設下一個限額。
- 6. The debtor's bank reserves the right to reject the payment exceeding the maximum limit specified by the debtor's bank unless prior arrangements have been made.如果轉賬金額超過債務銀行所釐定限額,債務銀行會保留權利不予轉賬,預先安排除外。

# DIRECT DEBIT AUTHORISATION(Generic Set-up) 直接付款授權書

Payment Services at P up the direct debit auth and return this form to 72677號匯軟服務自動 將此授權會交拾貴戶的 3. Your Direct Debit Autho Saturday, Sunday and 權的設立申請表後四個 4. Please refer to the ban	please return the completed form to the Bank O Box 72677, Kowloon Central Post Office, orisation through HSBC Internet Banking. Fo your banker,如顕進豐客戶,請終已填契的表格 尋賬中心。您亦可透過延豐銅上理財設立直接	Kowloan, Hong Kong. You may non-HSBC customers, plea   安內本行或寄回九龍中央劉政 付款授權。如非羅豐客戶,請 essed within 4 working days (e 一般情况下,本行將在收到您的 里您的申請。  之詳情請參閱銀行服務費用簡介  Bank No. 銀行號碼	ay also set 中州 se complete 局郵政信籍 成次填寫並 excluding 9直接付款授	馬 Acc	count No. 戶口 7   5   8		0 0	1
My/Our Bank Name and Branch	· 本人(等)的銀行及分行的名稱 	Bank No. 銀行號碼	Branch No. 分行號	碼 My/	/Our Account N	10.本人(等	的戶口	コ號碼
My/Our Name(s) as recorded or	n Statement/Passbook (in Block Letter			 以英文正村	<u>                                     </u>			
Contact Telephone No. 聯絡電影	ank, this auce and Expi 填寫,此直 期日必須大	nth/year) 到期日 uthorisation shall b iny Date should b 直接付款授權書將 大於三個月 <b>毋須填</b> 繁	nave effect e greater ti 無限期有效	until furti nan 3 mo	onths.			
My/Our Address as recorded on								
Debtor Name (in Block Letters)		Debtor Reference (Cor						
	Account Holder. 如非戶口持有人,請填寫。	(Reference between ye	ourself and the party 此欄毋須埕		dited 貴賬戶與	收款一方 	的編號)	)
此欄請填寫會員么 Declaration (For HSBC Customer On		<u>                                     </u>	<b>此</b> (開 <i>坍)</i> 只传	<b>、</b>	· · · · · ·			
1. I/We hereby authorise my/our ab may receive from the beneficiary limit indicated above. 本人(等) 明 賬金額不得超過以上指定的限額。	ove named Bank to effect transfers from my/ and/or its banker and/or its banker's corresp !授権本人 (等) 的上述銀行・(根據收款人或非	ondent from time to time prov 其往來銀行及/或代理行不時能	ided always that the am 合予本人(等)銀行的指示	ount of any ) 自本人 (等	/ one such transf 等) 的戶口內轉賬	er shall not	exceed	the
本人(等)同意本人(等)的銀行毋	須證實該等轉賬通知或沖銷通知是否已交予本 full responsibility for any overdraft (or increas	人(等)。	· ·			h transfer(:	s). 如因部	亥等韓
4. I/We understand that I/we must n instructions received by my/our B there be insufficient funds in my/c Bank may levy its usual charges : discretion at any time without pric 本人(等) 明白本人(等) 现在指定 付該等授權轉賬。本人(等) 业同过 授權轉賬且毋須通知本人(等)。 \$  5. This direct debit authorisation shour account under such authorisation shour account under such authorisation though the authorisation has not 本直接付款授權書將型續生效直至而作出過賬的紀錄,本人(等) 的資 6. I/We agree that any notice of cancellation/wariation is to take etc.	的轉聚日期 [即根據本人 (等) 的銀行從收款人: 該如本人 (等) 的戶口並無足夠款項支付該等規則 謝免疑問,本人 (等) 的銀行可隨時自行決定! all have effect until further notice or until the e ation for a continuous period of 30 months, m expired or there is no expiry date for the auti 另行通知為止或直至上列到期日為止 (以兩者 提行展留權利取消本直接付款安排而毋須另行通 cellation or variation of this authorisation whi	usiness day (before the close of dor its banker's corresponder erein, my/our Bank will be entite without notification to me/us. 或其往來銀行及/或代理行不明積精膜、本人(等)的銀行有超取消該等授權轉賬且毋須通知本expiry date written above (whity/our Bank reserves the right horisation. 中最早的日期為準)。本人(等) 通知本人(等),即使本授權書並ich I/we may give to my/our Baid ich I/we may give to my/our Beid/or in the corrections and in the corrections and in the corrections and in the corrections are set of the corrections and in the corrections are set of the corrections and in the corrections are set of the corrections are set of the corrections and in the corrections are set of the corrections and in the corrections are set of	nt from time to time) for titled, at its absolute disor For the avoidance of do shughly shape of the shape o	ne transfer a etion, not to ubt, the Bar 日(分行辦名人(等)的鉅 I/We agreet t arrangem的 由接付款打期日。	authorised herein o effect such a treink may cancel the 公時間內),在戶 银行可收取慣常的 e that if no transanent without prior 授權的戶口連續三	n. I/We agn ansfer in wi is authoris 口內備有足 收費·並可 action is pe notice to n	ee that si nich ever ation at il 夠款項以 随時取消 fformed ene/us, ev	nt the ts sole 使支 該等 on my/ /en 本授權
7. The Bank may charge an instruct	更改本授權劵的任何週知,須於取消/更改9 ilon setup/amendment fee from my/our accot ≧之收費,向本人(等)的上述戶口收取設立/更;	unt stated above in accordanc		fied by the	Bank from time	to time.		
My/Our Bank Account Signature								
For Bank Use Only	Remarks			Bra	anch Chop			
銀行弯用								

Staff ID



DIRE	CT DEBIT AUTHORISATION 直接付款授	<b>權書</b>															
	cation method: turn this form to any branch of Bank of China (Hong Kong) or 2. Mail th	nis form to "3/F, Bank of China Cent	tre, Olympian	申請方法		壬何一間	中國銀行	丁(香港)分	分行 或	2. 郵寄	子表格3	至"西九旗	龍海輝	道 11 號奧海	城中銀中	i i	
	11 Hoi Fai Road, West Kowloon, Hong Kong Attn: Autopay Section factor authentication (No need to fill in this form)	n" or 3. Via Personal Internet Bankin	ng with the use	心3樓,	送:自動	轉賬組"	或 3.經個	固人網上	銀行透	過「雙重	重認証	」辦理(	毋需填	寫此表格)			
Custo	omer Information 客戶資料	Ţ												文正楷填	寫		
My/Ou	Rank Name and Branch 本人/吾等之銀行及分行之名稱	imited	Bank No.銀	行編號	Branc	h No.分行	↑編號 	My/Our	Account I	No.本人 I	/吾等	学之賬戶 	號碼	1 1	ı		
	Bank of China (Hong Kong) L	imited															
My/Ou	r Name(s) as recorded on Statement/Passbook 本人/吾等在結單	/ 存摺上所紀錄之名稱			貨幣 Cur	rency:		Contact	Tel No.瑣	絡電話	號碼						
Please	set up the following Direct Debit Authorisation Records marked w	rith "✔" for me/us.請為本人(吾	等)設立下列	列已選取	"✔" 號之	直接付款	欠授權紀	·錄。									
	ne of Party to be Credited (The Beneficiary) 众方 (受益人)	Account no. to be credited 收款賬戶號碼	†Debtor's F 債務人參			ry Field)		† Payme 付款限額						†Expiry Da			
	Water Supplies Department - Bills	004 000 000 400 004	Water & Se			lo.		港幣HK	\$:							_	
	水務署帳單	004-002-900-439-001	水費及排	汚費用尸	編碼			☐ Per l	Payment	每次[	Per	Month 4	每月				
	Rating and Valuation Department - Rates and Government Rent	004-002-900-413-001	Account No	o. 帳目編	號			港幣 HK	\$:								
	差餉物業估價署 - 差餉及地租	004-002-900-413-001						☐ Per l	ayment	每次 [	Per	Month 4	每月				
	Lands Department - Government Rent	004-002-900-421-001	Governmen	nt Rent Ref	erence 均	也稅編號	į.	港幣 HK \$ :									
	地政總署 - 地稅		Electric A	N 4 N I	b	L AS DE D		□ Per l		每月							
	CLP Power Hong Kong Ltd. 中華電力有限公司	004-002-208-239-002	Electricity A	Account Nu	mber 10	刀編版引	<b>先</b> 悔	\$:									
			Electricity A	Account Nu	mher 雷力	7.据台號		□ Per le 港幣 Hk		每次[	Per	Month 4	每月				
	The Hong Kong Electric Co., Ltd. 香港電燈有限公司	004-002-220-457-001	Lioutiony	loodant ita	bor 42/	J K (K ) J/)	L Day										
	The Hong Kong and China Gas Company Ltd		Gas A/C No	0. 煤氣客	戶號碼			□ Per F 港幣 HK		每次し	Per	Month ?	写月				
	香港中華煤氣有限公司	004-002-220-143-007						☐ Per l	Payment	(ロン)	10日						
	CSL Limited	004 000 405400 000	Mobile Pho	ne No. 流	動電話號	虎碼		港幣 HK		D A	¥/I						
	香港移動通訊有限公司	004-808-425128-292						☐ Per l	Payment	每次[	Per	Month 4	每月				
	Hutchison Telecommunications (Hong Kong) Ltd.	004-511-505430-003	Account No	o. 客戶號	碼			港幣 HK	\$:								
L	和記電訊(香港)有限公司	004-011-000400-000						☐ Per l	ayment	每次[	Per	Month 4	每月				
IX.	Others 其他 Name of Party to be Credited ( <i>The Beneficiary</i> ) (Compulsory Field) 』	收款方 <i>(受益人)(必須填寫</i> )	Bank No	.銀行編號	В	ranch No.	分行編號	売			Acc	ount No.	賬戶號	<b>炸碼</b>			
	The Chinese Manufacturers' Associ		0	1	2	9	1	6 (	o   c	)   7	7 g	2	5	4	9		
	†Debtor's Reference (Compulsory Field) 債務人參考 (必須填寫	)	† Payment Lim	14 0 41 1 1 1	ĺ					†Expiry	/ Date (I	DD/MM/Y	Y)到期	日(日/月/年)			
			貨幣 Currency 金額 Amount				=	D 14	u. ##		1				1		
1. I/We	I hereby authorise my/our above named Bank to effect transfers from n	ny/our account to the above account	in accordance wi	ith such instr		ayment 4 ny/our Ban				eficiary a	nd/or its	banker a	and/or it	s banker's cor	responder	ıt	
	ne to time provided always that the amount of any one such transfer sl Z.賬戶內轉賬至上列賬戶。惟每次轉賬金額不得超過以上指		ove. 本人/吾	等現授權本	:人/吾等	之上述銀	段行, (相	艮據受益	人及/5	或代理征	亍不時:	給予本	人/吾	等銀行之指	示) 自本	人/	
	agree that my/our Bank shall not be obliged to ascertain whether or no		en given to me/us	s. 本人/吾	等同意本	:人/吾等	穿之銀行	毋須證實	<b>『</b> 該等轉	賬通知	l是否E	已交予本	:人/吾	等。			
	jointly and severally accept full responsibility for any overdraft (or incre 本人/吾等願共同及個別承擔全部責任。	ease in existing overdraft) on my/our	account which m	nay arise as a	a result of ar	ny such tra	insfer(s).	如因該等	穿轉賬而	j令本人	<u>/</u> 吾等	穿之賬戶	出現刻	₫支 (或令現	時之透了	ご増	
4. I/We	agree that should there be insufficient funds in my/our account to mee																
	this authorisation at any time on one week's written notice.本人/吾 的本授權書。	等同意如本人/吾等之賬戶並無	無足夠款項支付	<b>寸該等授權</b>	轉賬,本力	(/吾等)	之銀行有	7權不予	轉賬,且	銀行可	「收取付	貫常之山	女費,立	位可隨時以-	-星期書	面通	
	authorisation shall have effect until further notice or until the expiry dat																
be liab	agree that any disputes or complaints arising from or in connection wi e in any way for the services provided by the service providers or bene 可情况下,本人/吾等銀行無須就服務供應商或受益人提供	ficiaries. 本人/吾等同意任何由															
	acknowledge that cancellation of the services provided by the service thorisation. 本人/吾等確認,取消供應商或受益人提供之服									otice of o	cancellati	on to m	/our Bank in	order to ca	ncel		
8. I/We	agree that any notice of cancellation or variation of this authorisation v 以消或更改本授權書之任何通知,須於取消/更改生效日最	which I/we may give to my/our Bank	shall be given at								ation is	to take e	ffect 🗵	本人/吾等同	司意,本.	人/	
	English version of these Terms and Conditions shall prevail whenever			nd the Chine	se version.	本條款	及細則的	的中英文	本如有此	支異,多	頁以英	文本為	隼。				
†My/	Our Signature(s) 本人/吾等之簽名			For Ba	nk Use Only	/ 銀行專	用										
				†Maxir	num Amoun	t of Each F	Payment i	f no paym	ent limit :	specified	by deb	tor	9	ignature Ve	rified		

1. If the amount of your payments are likely to vary each time, set the Limit for Each Payment at the maximum amount you would expect to pay at any one time. If payment limit periodicity is not provided, the default will be "Per Payment". 如閣下付款之 限額每次可能不相同則請將最高者定為每次付款之最高限額。如付款限額沒有選擇限額週期,則預設為"每次"

Remarks:

- 2. This Direct Debit Authorisation will be cancelled automatically on the date included in the box marked "Expiry Date". If you wish the Direct Debit Authorisation to have effect indefinitely (or until being cancelled by you); please leave the box blank. 本直接 付款授權書將於『到期日』一欄中所填寫之日期自動撤銷。如 貴戶意欲直接付款授權書無限期有效(或直至 貴戶予以撤銷為止),則請將該欄留空。
- 3. Please ensure that you sign the form in the usual way that you would sign on your Bank Account. 請保證 貴戶在此授權書內之簽名,與銀行賬戶所簽署完全相同。
- 4. In the box marked "Debtor's Reference", please enter the identifying reference between yourself and the party to be credited i.e. Student No., Mortgage Agreement No., Rental Agreement No., etc. 在債務人參考欄內,請將 貴戶與受款方之關 係,略予說明,例如學生編號、抵押合約號碼等。
- 5. The debtor's bank may set an internal limit when the "limit for each payment" is not specified.當"每次付款之限額"一欄未有填上時,債務銀行可酌權就轉賬金額設下一個限額。
- 6. The debtor's bank reserves the right to reject the payment exceeding the maximum limit specified by the debtor's bank unless prior arrangements have been made 如果轉賬金額超過債務銀行所釐定限額,債務銀行會保留權利不予轉賬,預 先安排除外。



# DIRECT DEBIT AUTHORISATION(Generic Set-up) 直接付款授權書

Note 注意:1. Please tick where applicable. 請在適當的地方加上剔號。  2. For HSBC customers, please return the completed form to the Bank or mail to Automatic Payments Centre, Payment Services at PO Box 72677, Kowloon Central Post Office, Kowloon, Hong Kong, You may also set up the direct debit authorisation through HSBC Internet Banking. For non-HSBC customers, please complete and return this form to your banker.如屬運量客戶,請將已填妥的表格交回本行或零回九龍中央郵政局郵政信箱72677就匯款服務自動轉賬中心。您亦可透過運費和上理財設立直接付款授權。如非運豐客戶,請依次填寫並將此授權書交給費戶的往來銀行。  3. Your Direct Debit Authorisation set up request will normally be processed within 4 working days (excluding Saturday, Sunday and public holiday) upon receipt of your form. 在一般情況下,本行將在收到您的直接付款授權的設立申請表後四個工作天內(不包括星期六、日及公眾假期)處理您的申請。  4. Please refer to the bank tariff guide for details of the charges. 收費之評価請參閱銀行服務費用簡介。						
Name of Party to be Credited (The B	eneficiary) 收款的一方(收款人)	Bank No. 銀行號碼	Branch No. 分行號碼	Account No. 戶口號碼		
The Chinese Manufacturers' Association of HK			502			
My/Our Bank Name and Branch 本人	、(等)的銀行及分行的名稱	Bank No. 銀行號碼	Branch No. 分行號碼	My/Our Account No.本人(等)的戶口號碼		
My/Our Name(s) as recorded on Statement/Passbook (in Block Letters) 本人 (等) 在結單/ 存摺上所紀錄的名稱 (請以英文正楷填寫)						
Contact Telephone No. 聯絡電話號碼  My/Our Address as recorded on State	Note 注意: If blank the debtor's bar 如無填寫,付款銀行會!	nk will set as"unlimited". 将轉賬限額設定為「不設上限 Each Month 每	Note 注意: If blank, notice ar 如無填寫	y/month/year) 到期日(日/月/年) this authorisation shall have effect until further nd Expiry Date should be greater than 3 months. 。此直接付款授權書將無限期有效直至另行通知 1必須大於三個月		
Debtor Name (in Block Letters) 付款人		1	mpulsory Field) 付款人編			
Note 注意: Please specify if other than Accord	unt Holder, 如非尸口符有人,箭填舄。	(Reference between ye	ourself and the party to b	e credited 貴賬戶與收款一方的編號) ————————————————————————————————————		
may receive from the beneficiary and/o limit indicated above, 本人(等) 現授權 賬金額不得超過以上指定的限額。 2. I/We agree that my/our Bank shall not be	amed Bank to effect transfers from my/c ir its banker and/or its banker's correspo 本人(等)的上述銀行・(根據收款人或其 e obliged to ascertain whether or not not	ondent from time to time prov 往來銀行及/或代理行不時結 ice of any such transfer or re	rided always that the amount 合予本人(等)銀行的指示)自	ordance with such instructions as my/our Bank of any one such transfer shall not exceed the 本人(等)的戶口內轉脹予上連收款人。惟每次轉 to me/us.		
本人(等) 同意本人(等) 的銀行毋須證實該等轉張通知或沖銷通知是否已交予本人(等)。  3. I/We jointly and severally accept full responsibility for any overdraft (or increase in existing overdraft) on my/our account which may arise as a result of any such transfer(s), 如因該等轉						
5.						
there be insufficient funds in my/our acc Bank may levy its usual charges and m discretion at any time without prior notic 本人(等)明白本人(等)强在指定的轉號 付該等授權轉賬。本人(等)並同意如本。	om the beneficiary and/or its banker and count to meet any transfer authorised he ay cancel this authorisation at any time ya. 段日期 [即根據本人 (等) 的銀行從收款人或	l/or its banker's corresponder rein, my/our Bank will be ent without notification to me/us. 枝其往來銀行及/或代理行不B 輔縣,本人(等)的銀行有絕	nt from time to time) for the tritled, at its absolute discretion For the avoidance of doubt, 导收到的指示] 前一個營業日(3 對酌情權不予轉賬,且本人(4	re the transfer date (as specified in the ansfer authorised herein. I/We agree that should n, not to effect such a transfer in which event the the Bank may cancel this authorisation at its sole 分行辦公時間內),在戶口內備有足夠款項以便支		
our account under such authorisation for though the authorisation has not expire	or a continuous period of 30 months, my ed or there is no expiry date for the auth 風知為止或直至上列到期日為止 (以兩者中	//our Bank reserves the right orisation. !最早的日期為準) 。本人(等)	to cancel the direct debit arr 同意如本人(等)已設立的直	e agree that if no transaction is performed on my/ angement wilhout prior notice to me/us, even 妾付款授權的戶口連續三十個月內未有根據本授權		
I/We agree that any notice of cancellation/variation is to take effect.	on or variation of this authorisation whic	ch I/we may give to my/our B	ank shall be given at least tw	o working days prior to the date on which such		
本人(等)同意,本人(等)取消或更改本授權書的任何通知,須於取消/更改生效日最少兩個工作天之前交予本人(等)的銀行。  7. The Bank may charge an instruction selup/amendment fee from my/our account stated above in accordance with the rates as specified by the Bank from time to time.  本人(等)的銀行可根據不時規定之收費,向本人(等)的上述戶口收取設立/更改指示之費用。						
My/Our Bank Account Signature(s) 本	人(等)銀行戶口的簽署					
For Bank Use Only Rem	narks			Branch Chop		
銀行専用						

Staff ID



## 會員印鑑店

按會章規定,舉凡企業於成為本會會員的同時,須填妥由會方發出指定格式的印鑑店並依時交回本會存檔,以作為會員身份的憑證。當本會進行新一屆會董選舉時,乃由具資格的會員以一人一票方式選出會董,屆時選票上須蓋上所屬企業的印鑑,並由代表人簽名以茲証明,而上述選票上的印鑑和簽名式樣須與本會存檔的印鑑店上所載相符,否則該選票將告無效(如屬個人會籍者,則只需在印鑑店上簽署,毋須公司蓋章)。因此,倘印鑑店上所載資料有所變更,敬請務必儘快通知會籍部辦理更新手續。倘有查詢,請致電會籍部熱線:2851 1555。

香港中華廠商聯合會 The Chinese Manufacturers' Association of Hong Kong			A-c 會員印鑑中 Member Signature Card
請簽署及蓋章後寄回 Please return with signature and chop		會員號碼 Membership no	i.
公司名稱 Company Name (公司名稱必須與會籍登	記資料相同)		
(中文)			
( English )			
會籍代表姓名 Representative's Name(請確保姓名	與會籍登記資料	相同)△	
(中文)			
(English)			
會籍代表簽署 Signature of Representative△	公司蓋章 C	Company Chop	

或最近期的「更改會籍代表人」表格上所載式樣相同

△凡個人會籍者,只需填寫會籍代表姓名及簽署,毋須公司蓋章。